

an alle RM, SGBm + Protokoll-  
führer am 11.04.07 /

**Samtgemeinde Nord-Elm**  
- Der Samtgemeindebürgermeister -

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| Amt<br><b>Bauamt</b> | <b>DRUCKSACHE</b><br><br>SG 10/2007 |
| Az:<br><b>60.1</b>   |                                     |
| Datum<br>10.04.2007  |                                     |

Vorlage der Verwaltung

☒ öffentlich ☐ nicht öffentlich

|                             |             | Zutreffendes ankreuzen x            |                          |                          |
|-----------------------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| an (zutreffendes ankreuzen) | Sitzungstag | Beschlussvorschlag                  |                          |                          |
|                             |             | ja                                  | nein                     | geändert                 |
| Samtgemeindeausschuss       | 16.04.2007  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Samtgemeinderat             | 23.04.2007  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Verantwortlichkeit (Ordnungsziffer der Organisationseinheit / Sichtvermerk)

|                                                                                                                |           |                                                                                                                                                    |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| gefertigt:<br><br>Schrecken | Beteiligt | Samtgemeindebürgermeister<br>In Vertretung<br><br>Volker Klisch | Amt zur<br>Beschlussausführung<br><br>( Handzeichen ) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

**Betreff:** 2. Nachtrag zur Satzung der Samtgemeinde Nord-Elm zur Übertragung der Abwasserbeseitigungspflicht auf die Nutzungsberechtigten der Grundstücke gemäß § 149 Abs. 4 des Niedersächsischen Wassergesetzes

**Beschlussvorschlag:**

Der Rat beschließt den 2. Nachtrag zur Satzung der Samtgemeinde Nord-Elm zur Übertragung der Abwasserbeseitigungspflicht auf die Nutzungsberechtigten der Grundstücke gemäß § 149 Abs. 4 des Niedersächsischen Wassergesetzes

### **Sachdarstellung, Begründung, ggf. finanzielle Auswirkungen**

Gemäß § 149 Abs. 4 des Niedersächsischen Wassergesetzes (NWG) kann die Gemeinde durch Satzung für bestimmte Teile des Gemeindegebietes vorschreiben, dass die Nutzungsberechtigten der Grundstücke häusliches Abwasser durch Kleinkläranlagen zu beseitigen haben. Die Satzung legt für ihren Geltungsbereich fest, welchem Gewässern das Abwasser aus den Kleinkläranlagen zugeführt werden soll; sie berücksichtigt die in ihrem Geltungsbereich herrschenden hydrogeologischen Verhältnisse.

In den Anlagen 1 und 2 der Satzung zu § 149 Abs. 4 NWG sind die Grundstücke aufgeführt, die nicht an die zentrale Abwasserbeseitigungsanlage angeschlossen sind.

### **Anlagen**

# **ENTWURF**

## **2. Nachtrag zur Satzung der Samtgemeinde Nord-Elm**

### **zur Übertragung der Abwasserbeseitigungspflicht auf die Nutzungsberechtigten der Grundstücke gemäß § 149 Abs. 4 des Niedersächsischen Wassergesetzes**

Aufgrund der §§ 6,8,40 und 72 der Nds. Gemeindeordnung in der Fassung vom 28.08.2006, zuletzt geändert durch Gesetz vom 07.12.2006 (Nds. GVBl. S. 575) in Verbindung mit § 149 Nds. Wassergesetzes in der Fassung vom 10.06.2004 (Nds. GVBl. Nr. 17/2004 S. 171), hat der Rat der Samtgemeinde Nord-Elm in seiner Sitzung XX.XX.XXXX folgende Satzungsänderung beschlossen:

#### **§ 1**

- (1) In Anlage 1 werden die Grundstücke Flur 8 Flurstück 416/1 Heimkenberg 1, Süplingen, Flur 2 Flurstück 9/2 Laaghorn 2, Wolsdorf herausgenommen.

Anlage 1 wird um die Grundstücke Flur 4, Flurstück 119/16 Eschenallee2, Warberg, Flur 7 Flurstück 552, Brunsleberfeld 1, Rábke und Flur 2 Flurstück 6/6 sowie Flur 6 Flurstück 6/6 Flurstück 238/3 Tekenberg 10b erweitert.

- (2) Anlage 2 wird um das Grundstück Flur 2 Flurstück 9/2 Laaghorn 2, Wolsdorf erweitert.  
In Anlage 2 werden die Grundstücke Flur 4 Flurstück 119/16 Eschenallee2, Warberg und Flur 4 Flurstück 58/25, Helmstedter Str. 1a herausgenommen.

#### **§ 2**

##### **Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt mit dem 14. Tage nach dem Ablauf des Tages in Kraft, an dem das Amtsblatt des Landkreises Helmstedt ausgegeben worden ist.

Süplingen, den XX.XX.XXXX

**Samtgemeinde Nord-Elm**

Samtgemeindebürgermeister

( Lorenz )

# **Anlage 1 zu § 1 Abs. 1 der Satzung zu § 149 (4) NWG**

| <b>Gemeinde</b> | <b>Gemarkung</b>                     | <b>Flur</b> | <b>Flurstück(e)</b> | <b>Straße/Hausnr.</b> | <b>Gewässer</b> |
|-----------------|--------------------------------------|-------------|---------------------|-----------------------|-----------------|
| Freilstedt      | Wolsdorf<br>gemeindefreies<br>Gebiet | 6           | 3/3 tlw             | Sportplatz            | Grundwasser     |
| Räbke           |                                      | 7           | 552                 | Brunslieberfeld 1     | Grundwasser     |
| Süplingen       | Süplingen                            | 8           | 425/1               | Nordschacht1          | Grundwasser     |
|                 |                                      | 6           | 44/240              | Nordschacht 2         | Grundwasser     |
|                 |                                      | 6           | 418/2               | Nordschacht 3         | Grundwasser     |
| Warberg         | Warberg                              | 4           | 119/16              | Eschenallee 2         | Grundwasser     |
| Wolsdorf        | Wolsdorf                             |             |                     | Tekenberg 9           | Grundwasser     |
|                 |                                      | 6           | 238/2               | Tekenberg 10a         | Grundwasser     |
|                 |                                      | 2 / 6       | 6 / 6 und 238/3     | Tekenberg 10b         | Grundwasser     |
|                 |                                      | 6           | 250/6               | Tekenberg 11          | Grundwasser     |
|                 |                                      | 6           | 250/11              | Tekenberg 12          | Grundwasser     |
|                 |                                      | 2           | 13/5                | Laaghorn 1            | Grundwasser     |
|                 |                                      | 3           | 39/4                | Helmstedter Straße 27 | Grundwasser     |

# Anlage 2 zu § 1 Abs. 2 der Satzung zu § 149 (4) NWG

| Gemeinde   | Gemarkung  | Flur | Flurstück(e) | Straße/Hausnr.                    | Gewässer               |
|------------|------------|------|--------------|-----------------------------------|------------------------|
| Frellstedt | Frellstedt | 3    | 83/2         | Bahnhofstr. 3                     | Graben                 |
|            |            | 4    | 91/5         | Bahnhof 1                         | Graben                 |
|            |            | 4    | 91/6         | Bahnhof 2                         | Graben                 |
|            |            | 4    | 91/4         | Bahnhof 3                         | Graben                 |
|            |            | 6    | 14/205       | Rote Mühle 56                     | Graben                 |
|            |            | 4    | 121/24       | Salzweg 1                         | RW - Kanal → Graben FI |
| Warberg    | Warberg    | 4    | 121/29       | Salzweg 2                         | RW - Kanal → Graben FI |
|            |            | 4    | 121/1        | Salzweg 3                         | Straßenseitengr. L641  |
|            |            | 4    |              | Salzweg 4                         | Straßenseitengr. L641  |
|            |            | 4    | 119/5        | Eschenallee 1                     | Straßenseitengr. L641  |
|            |            | 4    | 119/8u.a     | Eschenallee 3                     | Straßenseitengr. L641  |
|            |            | 4    | 119/10       | Eschenallee 4                     | Straßenseitengr. L641  |
| Wolsdorf   | Wolsdorf   | 3    | 41/1         | Alte Rübenverladung "Drei Linden" | Graben                 |
|            |            | 2    | 9/2          | Laaghorn 2                        | Graben                 |